RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

Pod opieką Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726
Email:
ststanislaushamilton@hamiltondiocese.com
www.stankostka.ca

Proboszcz / Pastor
O. Marian Gil, OMI

Wikariusz / Associate Pastor
O. Kazimierz Tyberski, OMI

Biuro Parafialne / Parish Office
Ms. Alicja Koper

Poniedziałek/Monday: **Zamknięte/Closed**
Wtorek - Piątek: **9:00 - 16:00**
Tuesday – Friday: **9:00 - 16:00**
Przerwa na lunch/Lunch Break 13:00 – 13:30
Weekend: **Zamknięte/Closed**

Niedzielne Msze św. / Sunday Masses
Sobota / Saturday: 17:00 PL
Niedziela / Sunday:
8:00 PL, 11:00 PL, 12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English
9:30 EN *with Children's Liturgy Program*
Msze św. i nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions

Wtorek / Tuesday: 18:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 18:30 Msza / Mass
18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help
18:40. Msza w Intencjach Zbiorowych / Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 18:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 18:30 Msza / Mass
17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy
Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa. First Fridays: additionally, Litany and Act of Consecration to Sacred Heart of Jesus

Sobota / Saturday: 9:00 Msza /Mass. *Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.*
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany of Loreto and Act of Consecration to the Blessed Virgin Mary



Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying
W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: **905-544-8783**
Jeśli potrzeba jest nagła, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call" w danym szpitalu.
In case of Emergency for a sick or dying person, please call: **905-544-8783.** If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the "Priest on Call" at the given hospital.

Spowiedź / Confessions
Wtorek, Czwartek, Piątek / Tue,Thur, Fri: **18:00 - 18:20**
Środa / Wednesday: **17:30 - 18:20**
Sobota / Saturday: **8:30 - 8:50** oraz/and **16:00 - 16:40**
Pierwszy Piątek / First Friday: ***17:30 - 18:15***

Chrzty / Baptisms
Formularz rejestracyjny wraz z dostępnymi terminami znajdują się na stronie internetowej parafii. Prosimy zgłaszać się telefonicznie do kancelarii.
The registration form and available dates for baptisms is found on the parish website. Please contact the Parish Office to book a date.

Śluby / Weddings
Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem. Więcej informacji na naszej stronie.
Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals
Proszę skontaktować się z wybranym domem pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life
Księża lub Siostry z chęcią odpowiedzą na Twoje pytania i pomogą Ci w rozeznaniu powołania. Więcej informacji na naszej stronie.
One of our priests or sisters will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

Rady / Councils
Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com
Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

Hostie Niskoglutenowe / Low Gluten Hosts
Dostępne – w zakrystii *przed* Mszą.
Available – upon request *prior* to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking
Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią.
If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners
Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.
Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions.
Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records
Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp.
Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests
Codzienne funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o naszym kościele w testamencie.
The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

Kawiarenka / Parish Café Zapraszamy w każdą niedzielę od 8:00 - 14:00. Open each Sunday 8 am – 2 pm.

Uroczystość Wszystkich Świętych / Solemnity of All Saints

Widzieć Boga

Zachodzące słońce rodzi w nas radość i niedosyt, a przy tym kieruje nas ku niebu. Tam będziemy wpatrywać się w oblicze Boże piękniejsze niż wszystkie zachody słońca razem wzięte. Jeśli będziemy mieli czyste serca, dostąpimy radości oglądania Boga, o czym przypomina nam jedno z błogosławieństw. Jednak przez grzech oczy naszej duszy są zaćmione, co sprawia, że Boga nie możemy zobaczyć. Lekarstwem jest pielęgnowanie wiary i bojaźni Bożej. Pisał o tym św. Teofil, biskup antiocheński. Uważał on, że drogę do oglądania Boga osiąga się poprzez przezwyciężanie bólu duchowych narodzin – pracę nad sobą. Bolesne doświadczenia mogą być pożyteczne dla naszej duszy, a każda ze świętych osób może nam to potwierdzić. *Jezu! Pragnę, aby moje serce i zmysły były czyste. Chcę na wieki z niezliczoną rzeszą świętych uwielbiać Ciebie i wpatrywać się bez końca w Twoje Boskie oblicze.*

Seeing God

A setting sun fills us with both joy and longing, while at the same time lifting our hearts toward heaven. There we hope to gaze upon the face of God, more beautiful than all the sunsets the world has ever known. If our hearts are pure, we will be granted the joy of seeing God, as Christ promises in one of the Beatitudes. Yet sin clouds the eyes of our soul, making it difficult for us to recognize His presence.

The remedy is to nurture faith and holy fear of the Lord. **St.** Theophilus of Antioch taught that the path to seeing God is found through perseverance in the spiritual struggle of self-transformation and growth in holiness. Painful experiences, though difficult, can become beneficial for our souls. Every saint bears witness to this truth through the trials they faithfully endured on their journey to God.

Jesus, I desire that my heart and senses may be pure. May I one day join the countless host of saints in praising You forever and gazing without end upon Your divine face.

Rozważania zaczerpnięte z *Ewangelia 2026*
ks. Jerzy Jastrzębski

Serdecznie zapraszamy członków Żywego Różańca oraz wszystkich parafian na Mszę Świętą i nabożeństwo pierwszosobotnie połączone z wymianą tajemnic różańcowych.

Doroczna Msza Święta za zmarłych na cmentarzu Holy Sepulchre odbędzie się w niedzielę, 1 listopada, o godz. 14:00.
The Annual Memorial Mass for the Faithful Departed at Holy Sepulchre Cemetery will take place on Sunday, November 1, at 2:00 p.m.
ALL SOULS EVE CANDLELIGHT VIGIL
Sunday, November 1, 2026 at **5:30 p.m.**
Our Lady of the Angels Cemetery, Stoney Creek
MODLITWY ZA ZMARŁYCH – niedziela, 1 listopada 2026 r., godz. 17:30, Cmentarz Our Lady of the Angels w Stoney Creek.

Odszedł do wieczności / We announce the passing of:
† Wiesław Brzeziak
Rodzinie składamy serdeczne wyrazy współczucia.
We extend our most sincere condolences to his loved ones.
May the Good Lord grant him eternal rest… Amen.

Uroczystość Wszystkich Świętych i Dzień Zaduszny

Uroczystość Wszystkich Świętych zdecydowanie różni się od Wspomnienia Wszystkich Wiernych Zmarłych, przypadającego 2 listopada. Dzień 1 listopada przypomina prawdę o powszechnym powołaniu do świętości. Każdy z wierzących, niezależnie od konkretnej drogi życia: małżeństwa, kapłaństwa czy życia konsekrowanego jest powołany do świętości. Tej pełni człowieczeństwa nie można osiągnąć własnymi siłami. Konieczna jest pomoc łaski Bożej. Razem jednak Dzień Wszystkich Świętych i Dzień Zaduszny przypominają prawdę o wspólnocie Kościoła, obejmującej świętych w niebie, pokutujących w czyśćcu i żyjących jeszcze na ziemi. Wśród tych trzech stanów Kościoła dokonuje się, poprzez modlitwę, pamięć czy ofiarę, ciągła wymiana dóbr duchowych. W tej łączności (komunii) wyraża się świętych obcowanie.

Uzyskanie odpustu zupełnego

W dniach 1-8 listopada można uzyskać odpust zupełny za nawiedzenie cmentarza pod następującymi warunkami:
1) odmówienie "Ojcze nasz" i "Wierzę w Boga",
2) dowolna modlitwa w intencjach Ojca św.,
3) Spowiedź i Komunia św.

Odpust jest to darowanie przez Boga kary doczesnej za grzechy odpuszczone już, co do winy. Kościół zachęca do ofiarowania odpustów za zmarłych (niekoniecznie muszą być to osoby nam znane). Nie musimy wymieniać konkretnego imienia - wystarczy ofiarować odpust w intencji osoby zmarłej, która tego odpustu potrzebuje.



Modlitwy za zmarłych – Miesiąc listopad, poświęcony jest pamięci tych, którzy wyprzedzili nas do domu Ojca w niebie. Modlitwa za zmarłych to jeden z uczynków miłosierdzia względem duszy i jest ona także świadectwem naszej wiary w życie wieczne. **Zapraszamy do dołączenia swoich bliskich zmarłych do modlitw „wspominkowych" i Mszy św.** ofiarowanych w każdą środę listopada w ich intencji. Kopertki „wypominkowe" znajdują się z tylu kościoła. W intencji naszych bliskich zmarłych możemy też zapalić świecę i postawić ją przy krzyżu na zewnątrz kościoła.



Prayers for the Faithful Departed - the month of November is the time of intensified prayer for our deceased loved ones. We invite you to remember your family members and friends who have died by including them in our communal prayers and Wednesday Masses offered for those mentioned in "wypominki". The "wypominki" envelopes are available at the back of the church. **You are also invited to light a candle in their intention and place it by the cross in front of our church.**
All Saints' Day origin and purpose - also known as All Hallows' Day, Hallowmas, or Feast of All Saints — commemorates all the saints of the Church. It is celebrated on November 1st in the Western churches, and on the first Sunday after Pentecost in the Eastern churches. **In Roman Catholicism, November 1st is a Holy Day of Obligation, in many countries: in those countries, all Catholics are required to attend Mass, on that day. Last, but not the least, All Saints' Day is a feast of hope.** The origin of All Saints' Day cannot be traced exactly, and it has been observed on various days in different places over the centuries. However, the event has been officially established in 835 by Pope Gregory IV, the one who ordered its general observance on November 1st.

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTION

Poniedziałek, 2 listopada,
18:00 - Wypominki
Msza św./Mass: 18:30 † Za zmarłych parafian

Wtorek, 3 listopada,
18:00 - Wypominki
Msza św./Mass: 18:30 † Za zmarłych parafian

Środa, 4 listopada,
18:00 - Wypominki
Msza św./Mass: 18:30 † Za zmarłych parafian

Czwartek, 5 listopada,
18:00 - Wypominki
Msza św./Mass: 18:30 † Za zmarłych parafian

Piątek, 6 listopada, *Pierwszy Piątek Miesiąca*
17:30 Wystawienie Naj. Sakramentu & Spowiedź
18:00 - Wypominki
Msza św./Mass: 18: 30
O zdrowie i Boże błog. dla córki Bożeny – *ojciec*
O łaskę zdrowia dla Patryka – *rodzice i rodzeństwo*
O łaskę zdrowia dla Gieni
O łaskę zdrowia dla Józka
† Za zmarłych parafian
† Bogdan Bogdanowicz w 15. rocz. śmierci – *żona i dzieci*
† Z rodz. Stryżko, Sidorowicz, Pietkiewicz – *Helena z rodziną*
† Barbara Skóra i jej rodzice – *koleżanka*
† Zmarli rodzice z rodziny Łuka i Wójcik – *dzieci*
† Stanisław Wołoch – *rodzina Kozbur*
† Stanisław Dziuba – *rodzina*
† Krzysztof Nasiadka – *B.B. Wójcik*
† Ks. Waldemar Kowalik
† Lucyna Tworek – *Urszula*
† Zm. rodzice obojga stron – *Teresa i Ryszard Ziemba*
† Mirosław Augustyniak – *żona*
† Aniela Skrok – *rodzina Kudła*
† Lucyna Tworek – *koleżanki*

Sobota, 7 listopada, Msza św./Mass
Pierwsza Sobota Miesiąca
9:00 † Za zmarłych parafian
17:00 Za parafian

Niedziela, 8 listopada, Msza św./Mass:
8:00 † Józef Zagożdżon w 5. rocz. śmierci, Marianna Latos w 15. rocz. śmierci oraz Czesław Latos
9:30 † For the deceased members of the St. Stanislaus Kostka Catholic Women's League
11:00 † Zmarli dziadkowie Hammer i Ochalik oraz Marianna Hamer w 3. rocz. śmierci
12:45 † Michałek Frost w 18. urodziny – *ciocia Monika, babcia i dziadek*

MODLITEWNE CZUWANIE (Lectio Divina) – w ramach przygotowania do jubileuszu 100-lecia konsekracji naszego kościoła zapraszamy na modlitewne czuwanie **w ostatnią sobotę miesiąca od 18:00 – 19:30.** Poprowadzi je O. Andrzej Madej OMI, Anna Hecold i Katarzyna Brun – Pankowska. **Przyjdź i módl się z nami!**

KLUB SENIORA – spotkanie odbędzie się 3 listopada w godzinach 10:30–12:00 w sali parafialnej. **Serdecznie zapraszamy**.

OFIARA NA KOŚCIÓŁ / COLLECTION

October 25, 2026 / 25 października 2026
General Offerings: $ 7,769.50;
Evangelization of Peoples: $ 355.00;
Reno Fund: $ 435.00; Roof Reno: $ 995.00
Wymiana dachu na kościele – Church Roof Replacement
Dotychczas zebrano / We Collected: $ 450,479.00
Bóg zapłać za Waszą hojność! Thank you for your generosity

SPOTKANIA DLA MŁODZIEŻY – każdy piątek g. 19:45. W programie: poznawanie Biblii, dyskusje, filmy, wspólne wyjazdy. Youth meetings – every Friday at 7:45 p.m.

GRUPA PRO-LIFE informuje, że 3 listopada podczas Mszy Św. o g. 18:30 będziemy dziękować Bogu za zakończoną 10. Krucjatę Modlitewną „40 Days for Life" w Hamilton. Po Mszy zapraszamy na adorację Najświętszego Sak. do godz. 21:00.

The Catholic Women's League will meet on Tuesday, November 3, at 1 p.m. in the church hall; all women of the parish are warmly invited.

BAZAR PARAFIALNY odbędzie się w dniach od 13 do 14 listopada. Bardzo prosimy parafian o wsparcie. Potrzebujemy nowych rzeczy nadających się na loterię, "penny sale", jak również torebek, butów, świątecznych ubrań w dobrym stanie, biżuterii, sztucznych choinek i ozdób świątecznych. Wszystko można dostarczać w ciągu tygodnia po wieczornych Mszach oraz w niedziele i zostawiać w koszu, w przedsionku windy. **Osoby zainteresowane wspierciem finansowym bazaru mogą przesłać czek do biura parafialnego, w celu otrzymania rozliczenia podatkowego.** Z góry dziękujemy za Waszą pomoc. Info: pani **Alicja Gut – 905-741-2674**.
PARISH BAZAAR will be held on **November 13-14**. We kindly ask all parishioners to support this important parish event. We as well as handbags, shoes, jewelry, Christmas decorations, and clothing in good condition. Donations may be dropped off after weekday evening Masses and on Sundays in the basket located in the vestibule near the elevator. Those interested in providing financial support for the Bazaar may send a cheque to the parish office. A tax receipt will be issued upon request. Thank you in advance for your generosity and support. For more information: Alicja Gut – 905-741-2674**.**

Zapraszamy na rekolekcje Krucjaty Wyzwolenia Człowieka, które odbędą się w dniach 13-15 listopada 2026 r. w Melrose. Rekolekcje „Dokąd idziesz?" poprowadzi ks. Piotr Wojakiewicz CSMA. Zgłoszenia: tel. 416-420-7997, e-mail: cwojci3560@gmail.com.

OGŁOSZENIA POLONIJNE…

ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI - Kongres Polonii Kanadyjskiej Okręg Hamilton oraz organizacje polonijne zapraszają Polonię do wspólnego uczczenia 108 rocznicy odzyskania przez Polskę Niepodległości. Niedziela, 15 listopada 2026 r.12:45 – Msza Święta, a następnie krótka uroczystość, podniesienie flag oraz złożenie wieńców pod pomnikiem.
14:30 – Akademia i obiad w Domu Polskim.

Bay Gardens Funeral Home
by Arbor Memorial
www.baygardens.ca
Funeral Home 905-574-0405
Mówimy po Polsku
Cemetery 905-522-5466

Karlik PASTRY
European Style Bakery
762 Barton St E 905-544-2730
www.karlikpastry.ca

Barbara Golab
Income Tax E-file to CRA
Personal & Small Business
bgolab@bell.net
905-537-7284


Jacek Bajorek
Income Tax
Personal/ Corporation
Business, HST
Bookkeeping & Accounting
jbajorek6@gmail.com
Hamilton 289-389-1902
Mississauga 416-843-2941

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B
RICHARD G. STARTEK, B.A. LL.B
Prawnicy i Notariusze
Kancelaria Prawna Pelna Usluga
905-662-7101
www.starteklaw.ca

Dr. Oskar Shura, OD
Optometrysta mówiący po polsku
Perspective Vision, Burlington
905-333-3086

Henry's Home Renovations & Flooring
Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
Henry Kucharski 905-818-8137
henryshomerenovations@hotmail.com

LLPP HEATING & COOLING
Boilers • Furnaces
A/C's • Ductless
Heat Pumps
Duct Work
Gas Fireplaces
Gas Piping
LUKASZ PIORKOWSKI
416-817-5853

Stonehill DENTAL
Dr. Bogdan Zariczniak
Family, Orthodontic, Cosmetic and Implant Dentisty. Mowimy po polsku.
841 Upper Wentworth St. 905-574-2222
stonehilldental.ca

Friscolanti Funeral Chapel
Celebrating over 60 Years
43 Barton St. E. 905-522-0912
www.friscolanti.com

unique vision centre
259 Hwy 8, Unit 3
905-662-4000
www.uvcentre.ca • mówimy po polsku


Adwokat
Maciek Piekosz
Reprezentuję ofiary wypadków
519.660.7718
siskinds.com/maciek
SISKINDS | The law firm

ACUMEN INSURANCE GROUP
• COMMERCIAL • AUTO
• STUDENT RENTAL • HOME
Agnes Rudziak - Insurance Broker
905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

IT'S WISE to ADVERTISE!

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
(White Eagle Banquet Centre)
1015 Barton St. E. 905.545.0799
www.PolishHallHamilton.com

Diane Joyce
Musician
dianejoycemusic@hotmail.com 905-467-0015
Events & Lessons • Accordion | Piano

Legion POLISH VETERANS BRANCH 315 HAMILTON
DOM POLSKI
Hall Rental for All Occasions
Royal Canadian Legion Branch 315
4 Solidarnosc Pl
905-544-5968
DomPolskiHamilton@gmail.com

DR. BART MAKOWSKI

HIGHLAND DENTAL CENTRE
DENTYSTYKA RODZINNA I KOSMETYCZNA
IMPLANTY
KORONY I MOSTY PROTETYCZNE
PROTEZY NA IMPLANTACH
905 662-0012
139 Upper Centennial Parkway
Stoney Creek
PRZYJMUJEMY CDCP

IRON RAILINGS FENCES & METAL STAIRS
Specializing in custom, hand-made
Ironworks, gates, stairs, fences, railings, accessories, welding steel, stainless steel & aluminum
Bogdan, CWB Welding Certification
289.880.5215

Call
905-624-4422
for this space

THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!

TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 1-800-268-2637

European
MONUMENTS
JEDYNY POLSKI PRODUCENT
NAGROBKÓW
905-339-0409 1-800-539-8224
1144 SPEERS RD OAKVILLE
MISTRZ KAMIENIARSKI WIESLAW KURZYDLO
PONAD 46 LAT DOSWIADCZENIA

Dom Emerytki "Zlote Panie"
U nas na emeryturze poczujesz sie jak w domu, ciepla, wspierajaca opieka.
Pielegnujemy polskie tradycje, kulture I jezyk. Pyszne, domowe posilki.
Po wiecej informacji zadzwon: **Marzena 647-202-2320**
Dwie lokalizacje: Hamilton I Mexico (Puerto Morelos)


SHARP MONUMENTS
Family Owned & Operated
Since 1936
1543 Main St. E.
(just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE
SALES AND SERVICES LTD.

Jozef Orzel
Owner & Operator
www.polfixauto.ca
221 Gage Ave. N 905-548-0606
Computer Diagnostics • Electrical • Tires
Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
Engine/Tranny • Suspension • Programming

HALASA DEVELOPMENTS INC
COMMERCIAL • INDUSTRIAL
RENTAL PROPERTIES
905-981-8597
stan@halasadevelopment.com

BBM BUSINESS SYSTEMS
Digital Copies MFP
Document Solutions
755 King St. E.
905.523.8686
www.BBMBusiness.com